

## SEGUNDA LENGUA I: GRIEGO MODERNO (2018-19)

### 1.- Datos de la Asignatura

Código	103405	Plan	2009	ECTS	6
Carácter	Formación Básica	Curso	1º	Periodicidad	1er cuatrimestre
Área	Filología Griega				
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:				

### Datos del profesorado

Profesor Coordinador	ANASTASIO KANARIS DE JUAN	Grupo / s	
Departamento	FILOLOGÍA ECLÁSICA E INDOEUROPEO		
Área	FILOLOGÍA GRIEGA		
Centro	FACULTAD DE FILOLOGÍA		
Despacho	PALACIO ANAYA/ 1ª PLANTA		
Horario de tutorías	L-M-M-J 10-12h Despacho		
URL Web			
E-mail	kanaris@usal.es	Teléfono	

### 2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Pertenece al módulo de Formación filológica
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. Proporcionar un conocimiento básico de la evolución y estado actual de la lengua griega. Foma parte de la materia Lengua, Literatura y Cultura 2, constituida por cuatro asignaturas de formación básica, de 6 créditos cada una.
Perfil profesional. Interés de la materia para una profesión futura: Enseñanza en Institutos. Traducción e interpretación.

### 3.- Recomendaciones previas

No hay prerequisites esenciales, pero sí es recomendable haber cursado el Bachillerato de Humanidades; tener interés por el lenguaje y la lectura en general; estar interesado por la cultura y la lengua griega; ampliar el conocimiento de lenguas modernas.

Es recomendable tener un buen nivel de español tanto hablado como escrito.

### 4.- Objetivos de la asignatura

1. Dominar la lengua griega que capacite para la lectura, comprensión y expresión en lengua griega moderna.
2. Desarrollar las capacidades analíticas y sintéticas, así como la intuición y el pensamiento lógico a través del estudio y el ejercicio de la lengua griega moderna.
3. Transmitir una visión de la lengua griega como una de las bases de la lengua y cultura europeas.
4. Transmitir la promoción de los derechos fundamentales y la igualdad y el respeto por los derechos

### 5.- Contenidos

#### **A. Preliminares:**

- 1.1. Marcos geográfico, histórico y cultural del mundo griego.
- 1.2. Definición y pervivencia de la documentación escrita, la creación literaria y la lengua hablada griegas.
- 1.3. Nivel fónico: El alfabeto y su pronunciación. Transcripción. Sistemas ortográficos.

#### **B. Unidades temáticas:**

- B. 1.: Presentaciones- Saludos- Intercambio de información personal-Países.
- B.2.: Intercambio de información personal- Verbo είμαι, presente- Pronombres personales- El caso nominativo - Números de 1-10.
- B. 3.: Intercambio de información personal (país, ciudades, regiones) – Caso nominativo/acusativo – Preposición σε con artículo – Verbos tipo A- Artículo determinado-Singular – Números de 11-100.
- B. 4.: Intercambio de información básica: Dirección, Profesiones, Número de teléfono – Números de 101-1.000 – Pronombres posesivos.
- B. 5.: Intercambio de información básica: Lenguas, Familia, Estado familiar – Verbos Tipo B1.
- B. 6.: Repaso de de conocimiento de B. 1. – B. 5. La literatura en lengua culta y en lengua vulgar. Cuestiones sobre la periodización de la historia de la literatura neogriega.
- B. 7.: Intercambio de información básica: Precio, Monedas – Problemas de comunicación – Sustantivos singular: masculinos en –ος, –ης, –ας, femeninos en –α, –η y neutros en –ο, –ι, –μα – Pronombre demostrativo – Números de 2.000-999.000.
- B. 8.: Adjetivos en –ος, –η, –ο y –ος, –α, –ο nominativo singular – Pronombre interrogativo.
- B. 9.: Artículo determinado y sustantivos: Acusativo singular – Adjetivos: acusativo singular – Verbos irregulares – Verbos Tipo C1.
- B. 10.: Intercambio de información (La hora, Los días de la semana) – Lugar, tiempo y forma. Adverbios – Verbos Tipo B2 y C2.
- B. 11.: Intercambio de información para expresar el lugar - Adverbios de lugar – Adjetivos numerales – Estado de comunicación: en la cafetería.
- B. 12.: Repaso de las unidades 7-11. La identidad religiosa, nacional, lingüística y etnográfica del helenismo. Ortodoxia. Interculturalismo. Descripción de los grandes periodos históricos de la

Helenidad.

## 6.- Competencias a adquirir

### Competencias Generales.

CG.1. Dominio de la lengua griega moderna que capacite al alumno para la lectura comprensiva y la expresión fluida.

CG. 2. Conocimiento de la producción escrita en griego moderno.

CG. 3. Capacidad comunicativa tanto oral como escrita.

CG. 4. Capacidad para aplicar los conocimientos teórico-prácticos adquiridos en las actividades a desarrollar.

CG. 5. Capacidad para localizar, valorar y aprovechar información relevante para el griego moderno independientemente de sus fuentes y soportes.

CG. 6. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación o ampliación de conocimientos en las materias propias del griego moderno

### Competencias Específicas.

CE. 1. Asimilación de la estructura propia de la lengua griega y del proceso intelectual complejo que conlleva.

CE. 2. Capacidad para aplicar los procesos intelectuales adquiridos al análisis y resolución de problemas en la Gramática griega y en los distintos registros de su documentación escrita.

CE. 3. Capacidad para discernir las semejanzas y diferencias entre la lengua y cultura griegas y nuestra propia lengua y cultura.

CE. 4. Capacidad para comprender la transmisión de la cultura antigua al mundo occidental.

CE. 5. Capacidad para integrar los diversos aspectos del griego moderno y para relacionarlos con los de otras áreas y disciplinas.

### Competencias Transversales.

CT.1. Ser consciente de la importancia del conocimiento diacrónico de la lengua griega.

CT.2. Ser consciente de la importancia de prestar atención al detalle y de la necesidad de aplicar la concentración, reflexión y deducción para poder comprender la gramática griega, traducir textos de nivel inicial y servirse de ella para expresarse en un idioma moderno.

CT.3. Ser capaz de participar activamente en todo tipo de actividades que se realicen en clase.

CT.4. Ser capaz de trabajar en equipo.

CT.5. Capacidad de análisis y síntesis.

CT.6. Gestionar la información de su ámbito disciplinar y profesional.

CT.7. Capacidad de crítica y autocrítica.

CT.8. Habilitar para comunicarse con personas de otras áreas y en distintos contextos

CT.9. Reconocer y respetar la diversidad y la multiculturalidad.

CT.10. Capacidad para la autonomía en el aprendizaje.

CT.11. Capacidad de adaptación a situaciones nuevas.

CT.12. Desarrollar la creatividad.

CT.13. Apertura hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

CT.14. Compromiso con la identidad, desarrollo y ética profesional.

## 7.- Metodologías docentes

El profesor presentará el contenido teórico con metodología expositiva, con apoyo de textos preparados por él de acuerdo con las unidades temáticas y con el apoyo de las tecnologías digitales (manejo de diccionarios electrónicos). En la misma unidad temporal que las unidades temáticas los alumnos realizarán ejercicios, preparados por el profesor, de comprensión, expresión y generación de lenguaje. Dichos ejercicios serán entregados a los alumnos antes de comenzar la clase. Así mismo los alumnos realizarán **ejercicios y pequeñas redacciones** como trabajo autónomo en relación con el/los contenidos explicados. Durante la/s actividades anteriores se ofrecerá al alumno tutorías individualizadas. El profesor motivará al alumno para el estudio y trabajo autónomo.

## 8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	30			22
Prácticas	- En aula	20	30	50
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates	3		7	11
Tutorías	10			10
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			25	25
Otras actividades (detallar)				
Exámenes	5		20	25
<b>TOTAL</b>	<b>68</b>		<b>82</b>	

## 9.- Recursos

<p>Gramáticas:</p> <p>André Mirambel <i>Grammaire du grec moderne</i>, Paris: Klincksieck, 1987 <a href="#">UP/VZ.t/DEP 66 A 4 143</a></p> <p>David Holton, Peter Mackridge, Eirene Philippake-Warburton <i>Grammatike tes ellenikes glossas</i>; Tr., Vasiles Spyropoulos, Atenas: Patake, 2002 <a href="#">L/CI 807.74-5 HOL gra</a></p> <p>Diccionarios:</p> <p>Pedro Olalla-Αλέξανδρος Μαγκρίδης, <i>El Nuevo Diccionario griego (moderno)-español</i>, Texto, Atenas 2006</p> <p>Buzulaku P. [et al.] <i>Diccionario griego moderno-español, español-griego moderno = Synchrono elleno-ispánico, ispano-elleniko lexiko</i>, Madrid: Don Libro, 1996 <a href="#">L/CI 807.5-5=60 DICC</a></p> <p>Dímitra Dimitrá, Marineta Papacheimona, <i>Reglas gramaticales, vocabulario griego-español, español-griego</i>, traducción: Guadalupe Flores Liera, Susana Lugo Mirón, Atenas: Nostos, 1996 <a href="#">L/CI 807.74-5 DIM reg</a></p>	
---	--

Stavropoulos, D. N., *Oxford Greek-English learner's dictionary* Oxford: Oxford University Press, 1998, [L/CI 807.74-3D STA oxf](#)

Manuales de Literatura:

Dimaras Th. C., *A history of modern Greek literature*, 1972 [L/CI BV.9.9](#)

Alicia Villar Lecumberri, *Literatura griega contemporánea : (de 1821 a nuestros días)*, Madrid : SIAL Ediciones, 2009 [L/CI 877.4.09"18" VIL lit](#)

Beaton R., *Eisagoge ste neottere ellenike logotechnia : poiese kai pezographia 1821-1992 /*; Tr., Euaggelia Zourgou, Marianna Spanake, Atenas: Ekdoseis Nephele, 1996 [L/CI 877.4.09"18" BEA eis](#)

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

<http://www.greek-language.gr>

<http://www.elia.org.gr>

<http://www.academyofathens.gr>

<http://www.culturalportal.moec.gov.cy>

<http://www.nlg.gr>

<http://foundation.parliament.gr>

<http://www.theatremuseum.gr>

## 10.- Evaluación

### Consideraciones Generales

El sistema de evaluación estará basado en procedimientos de evaluación continua del estudiante: asistencia en las tutorías, asistencia y participación en clase y preparación de trabajos. La nota final será la media ponderada del nivel de conocimiento y las capacidades adquiridas en pruebas distribuidas a lo largo del semestre y serán de tres unidades temáticas. Se hará un examen final para subir nota.

### Criterios de evaluación

Asistencia a clase y participación: 25%

Presentación de trabajos: 25%

Exámenes sobre competencia lingüística: 55%

### Instrumentos de evaluación

Exámenes escritos. Presentación de trabajos

### Recomendaciones para la evaluación.

Se recomienda la asistencia continua a las clases teóricas y prácticas.

El aprobado en el examen teórico-práctico y la entrega de los trabajos prácticos será un requisito fundamental para aprobar la asignatura.

### Recomendaciones para la recuperación.

Evitar que suceda. En caso contrario hay que identificar los problemas (carencias y errores) e intentar subsanarlas con la ayuda del profesor.